

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**“) medzi

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021 795 358
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Obchodné meno: **AGRITOURS Slovakia , Cestovná kancelária, s.r.o.**
Sídlo: Haličská cesta 28, 984 01 Lučenec, SR
IČO: 36 623 482
DIČ: 2021778495
IČ DPH: SK2021778495
Konajúci osobou: Marcela Lauková, konateľka
Spoločnosť založená a existujúca podľa práva SR, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 8927/S
(ďalej aj ako „**Spoluorganizátor**“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Vzhľadom na zámer rozvinúť dramaturgiu festivalu *Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2017* (ďalej len „**KLHSBA**“) pre potreby mesta Bratislava sa BKIS dohodlo so Spoluorganizátorom spoluorganizovať podujatie s názvom *Geithus Musikkorps* a zhodli sa na nasledovnej spolupráci.

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní koncertu s názvom *Geithus Musikkorps* (ďalej len ako „**podujatie**“). Podujatie sa uskutoční dňa 11. júla 2017 v čase od 18.00 hod. do 19.00 hod. na Hlavnom námestí ako súčasť cyklu *Medzinárodná Bratislava*.

1.2. Vstup na podujatie je zdarma.

1.3. Playlist tvorí prílohu k Zmluve.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť zabratie verejného priestranstva za účelom konania podujatia;
- 2.1.2. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- 2.1.3. uzatvoriť hromadnú licenčnú zmluvu s organizáciou kolektívnej správy SOZA a uhradiť z toho vyplývajúce poplatky;
- 2.1.4. zabezpečiť zázemie pre účinkujúcich;
- 2.1.5. zabezpečiť hľadisko pre 250 osôb;
- 2.1.6. zabezpečiť 35 ks stoličiek pre účinkujúcich;
- 2.1.7. zabezpečiť produkčnú počas trvania podujatia;
- 2.1.8. zabezpečiť zdravotnú službu počas konania podujatia;
- 2.1.9. propagovať podujatie ako súčasť KLHSBA a na www.bkis.sk;

2.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- 2.2.1. zabezpečiť dramaturgiu podujatia vrátane účinkujúcich – nórskej skupiny Geithus Musikkorps; Spoluorganizátor sa zaväzuje uhradiť honoráre účinkujúcim a akékoľvek ďalšie náklady súvisiace s ich účinkovaním na podujatí;
- 2.2.2. pre BKIS zabezpečiť od umelcov účinkujúcich na podujatí bezodplatne súhlas (licenciu), na vyhotovenie fotografií zachytávajúcích umelcov počas podujatia – hudobného koncertu, t.j. počas realizácie umeleckého výkonu, a ich následné použitie za účelom propagácie BKIS a podujatí, ktoré BKIS organizuje, a to v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu;
- 2.2.3. vo všetkých a akýchkoľvek propagačných materiáloch k podujatiu umiestniť logo festivalu KLHSBA 2017, mesta Bratislava a logo BKIS;
- 2.2.4. že súhlasí s umiestnením vizuálov a bannerov festivalu KLHSBA 2017 a loga partnerov KLHSBA 2017 na scéne podujatia;
- 2.2.5. že bude prezentovať podujatie v médiách ako súčasť KLHSBA 2017 a BKIS ako spoluorganizátora podujatia;

3. Finančné podmienky

3.1. Náklady plynúce z bodu 2.1 znáša BKIS a náklady plynúce z bodu 2.2 znáša Spoluorganizátor, pokiaľ ďalej v Zmluve nie je dohodnuté inak.

4. Vyššia moc

4.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je

povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

5. Zodpovednosť

- 5.1. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa na Podujatí zúčastnia, ako aj na ochranu majetku týchto osôb.
- 5.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím, ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním spoluorganizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 6.2. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 6.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.5. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 6.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 6.7. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne

- spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Spoluorganizátor jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.
- 6.8. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa budú na podujatí zdržiavať, ako aj na ochranu majetku tretích osôb v súvislosti s podujatím.
- 6.9. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 6.10. Osoba podpisujúca Zmluvu v mene Spoluorganizátora sa týmto zaväzuje, že je oprávnená udeliť všetky a akékoľvek súhlas podľa tejto Zmluvy.
- 6.11. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 6.12. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
- 6.13. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

"podpísané"

Ing. Vladimír Grežo, štatutár
Bratislavské kultúrne a informačné
stredisko

V Bratislave dňa *28/06/2014*

"podpísané"

Marcela Lauková, štatutár
AGRITOURS Slovakia, cestovná
kancelária, s.r.o.

Príloha č. 1: playlist

	Composer:	Arranged By:
Bandologi (Consert March).		E. Osterling
Månemannen.	Ø. Staveland.	I. Torskangerpoll
Chattanogo choo choo.	H. Warren.	C. Payne
Norewegia Guard March	C. A. Lundvall.	T. Kolås
Besame Mucho.	C. Velasquez.	T. Skjellum
Mustang Sally.	B. Rice.	Ø. Heimdal
Riverside blues.	J. K. Oliver.	D. Gald
Singin in the rain.	N. H. Brown.	A. Fernie
Vitae Lux.	F. Alnæs.	T. Aa Nilsen
St. Louis blues.		J. Vinson
Beer barrel polka.	Brown, Timm	Ø. Pedersen
Copa Cabana.		J. de Meij
West Chapel March.	Piet De Rooy	
Sweet Georgia Brown.	Bernie, Pinkars	E. Osterling

Zmena piesní vyhradená